

**MINU VOLVO AJAKIRI**

2016/2017

# WINTER



**LUKSUS VÄIKESTELE REISIJATELE**

Meie uute turvatoolide disaini tagamaad

**REIS ÕNNELIKKU KOHTA**

Käisime Islandil õnne otsimas

**MUGAV SÕIT**

Volvo autod ja autosisene mugavus

**TAASKASUTUS**

Autode disainimine tulevikule mõeldes

**KUHU MA VÕTMED PANIN?**

Kuidas võtmeta autod elu lihtsamaks teevad



**Info-Auto**  
**Volvo esindus Tallinnas**  
Pärnu mnt. 232  
11314 Tallinn  
telefon 671 0001

[volvocars.infoauto.ee](http://volvocars.infoauto.ee)

**Info-Auto**  
**Volvo esindus Tartus**  
Turu 27  
50106 Tartu  
telefon 733 7930

**Info-Auto**  
**Volvo esindus Pärnus**  
Tallinna mnt 89a  
80041 Pärnu  
telefon 447 2777







# ALUSTA UUT RÄNNAKUT

TALV 2016/2017



## UUDISHIMULIK ROOTSLANE

### ÕNNELIKU KOHA OTSINGUL

Tänapäeval ei mõõdeta luksust asjade järgi. Moodne luksus seisneb ajas, meelerahus ja eelkõige õnnelikkuses. Kuid mis annab meile meelerahu ja teeb meid õnnelikuks? Et jätkata autode arendamist ja muuta Volvo juhtide elu muretumaks, püüab Volvo Cars neile küsimustele vastust leida. Istusime XC90-sse ja võtsime suuna Islandile, et otsida õnne.



## KIRGLIKUD INIMESED VOLVO TAGA

### MUGAVUSE KUNST

Meie uusimate Volvo autode puhul on disainerid mugavuse muutnud kunstivormiks ja loonud luksuslikud ergonomilised salongid, mis aitavad parandada su heaolu ja tunda puhast rõõmu Volvo kasutamise üle. Sõidu ajal selga masseerivatest istmetest tippklassi õhukonditsioneerini, mis hoiab salongis õhu puhta, teeme me kõik selleks, et sa end rooli taga õnneliku ja tervemana tunneksid.



## LUGU

### VOLVO KOGU ELUKS

CO<sub>2</sub> emissioonide piiramine ja kliimamuutuste ohjamine on keeruline ülesanne, kuid samas ka suurepärane võimalus tehnika arenguks. Volvo Carsil on pikaajaline ajalugu autosüsteemide ja -funktsioonide arendamises, millest on kasu ühiskonnale tervikuna. Autod on loodud kestma terve igaviku enne, kui need lähevad ümbertöötlusse ja ühe Volvo eluring uuesti otsast pihta hakkab.



## INSPIREERITUD

### ARUKATEST LINNADEST

Tänapäeval on arukad linnad, kus informatsioon ja kommunikatsioonitehnoloogia on igapäevaeluga läbi põimunud, võtnud sihiks liiklust muuta. Kuid kuidas sobitub Volvo sellesse uude maailma? Vaatame, kuidas arendatakse uusimaid Volvosid, et neid selle uue keskkonnaga siduda ja kuidas see meie kõigi elu turvalisemaks, lihtsamaks ja mugavamaks muudab.





OTSIDES

# ÕNNELIKKU KOHTA

---

TEKST / FOTOD // ULRIKA HAMRÉN / PATRIK JOHÄLL

Autoost ei tee sind õnnelikuks. See väide võib kõlada natuke kohatuna ühe autotootja poolt, kuid see on tõsi. Sellegipoolest annab auto sulle võimaluse avastada uusi paiku, tutvuda uute inimestega ja olla sõltumatu. Uued kogemused, mälestused ja sõbrad sel teekonnal loovadki õnne. Meie autod lihtsalt aitavad sul seda saavutada. Võtsime Volvo XC90-ga suuna Islandile, et otsida õnne.



#### ISLANDIST

Island asub põhjapolaarjoonest veidi lõuna pool, kuid tänu Golfi hoovusele valitseb siin küllaltki pehme kliima jahedate suvede ja mitte liiga külmade talvedega. Islandi ainulaadne maastik meelitab ligi palju välituriste ja seda eriti suvisel perioodil. Peaaegu kõik turistid külastavad Reykjaviki ja paljud tahavad näha kuumaveeallikaid, liustikke, virmalisi ja Ida-Islandi suursugust loodust. Viimastel aastatel on vaalavaatlusest saanud uus tõmbenumber.

**M**ie tulime Islandile õnne otsima. Selles aitavad meid täisvarustusega Volvo XC90, paljuloetud turistikjuht ning kohtumised Islandi professori ja Rootsi filosoofiga. Ülejäänu jätame saatuse hooleks. Kuid kõigepealt: miks Island?

Kui mõelda õnnele, siis see kauge ja väike riik Atlandi ookeani põhjaosas, kus sajab sageli vihma, ei ole ilmselt esimene koht, mis pähe tuleb. See võib olla külm ja pime, kuid läbi aastate on Islandi inimesed valitud maailma õnnelikeimate inimeste hulka. Alaku meie otsing! Ruttu XC90-sse ja edasi õnne suunas!

Islandi ilm on muutlik nagu... ilm. Esimesel paaril päeval kostitati meid lume, vihma, rahe, raju ja päikesepaiste seguga. Ka Islandi maastik tundub muutlik – täpselt nagu õnnekonceptsioon. Arusaam õnnest sõltub inimestest ja nende päritolust. Rootsis, mida peetakse tihti heaoluriigiks, määrab õnne sageli elukvaliteet, hingerahu ja üldine heaolu. Kuid kuidas näevad õnne islandlased?

#### OMA VÄIKE KUNINGRIIK

“Õnn on keeruline asi, mida defineerida ja igaüks tõlgendab seda erinevalt,” arwab Öttar Guðmundsson, Kleppspitali Psühhiaatriaiaigla psühhiaater Reykjavikis. “Enamiku jaoks tähendab õnn olla terve, elada turvalises ühiskonnas, hoolitseda oma lähedaste eest ja omada elus mingit sihti. Teadmine, et me oleme olulised ja teistele kuidagi kasulikud, teeb meid õnnelikuks.”

Kuid kas rahvaarv mängib ühe riigi õnnetundes rolli? Öttar Guðmundsson arwab, et mängib. “Et meid on nii vähe, siis oleme justkui ühe väikese maailma kuningad.” Kes ei tahaks end aeg-ajalt

tunda nagu kuningas?

Ei saa vaidlustada fakti, et 300 000 elanikuga Islandi rahvaarv on väga väike. Neil on olemas isegi nutirakendus Islendinga-APP, mille abil on võimalik teada saada, kas oled äsjakohatud inimesega kuidagi suguluses. Tundub, et maailma õnnelikeimate riikide ühiseks nimetajaks on suhtelisest väike rahvaarv, kuid sellel peatume hiljem pikemalt.

#### KÕIGE ÕNNELIKUMAD RIIGID

Riikide heaolu analüüsiva iga-aastase raporti (World Happiness Report) kohaselt on õnnelikeimad inimesed Skandinaavia karmis kliimas, samal ajal kui päikesepaistega õnnistatud Lõuna-Euroopa riikide, nagu Itaalia ja Portugali inimesed on eluga vähem rahul. Loomulikult tuleks sellistesse raportitesse suhtuda skeptiliselt, kuid huvitavad on need siiski. Pean siiski mainima, et ma ei tunne just erilist rõõmu sellest, et vihm meie XC90 tuuleklaasile piisutab. Ja kui vihmase du läheb üle raheks, siis juurdlen, kas tunneksin sest mingitki rõõmu, kui ma oleksin islandlane.

2016. aasta raportis tuli esikohale tegelikult Islandi naaber, Taani. Teisele kohale platseerus Šveits ning auväärsele kolmandale Island. Nüüd tuleb mängu rahvaarv. Kõik kolm on väikesed riigid suhteliselt või väga väikese rahvaarvuga.

Võtame ühendust Bengt Bröldega, rootsi filosoofi ja heaolu-uurijaga. “See pole mingi üllatus, et islandlased end õnnelikuks peavad,” arwab Brölde. “See on nii kõikides Põhjamaades. Me oleme jõukad ja demokraatlikud ning me usaldame üksteist ja endi autoriteeti. Inimesed on individualistlikud ja neil on suurepäraseks võimalused elada oma elu nii, nagu nad ise tahavad. Need on mõned tegurid, mis õnnetunde juures olulised on.”

Teadmine, et me  
oleme olulised ja  
teistele kuidagi  
kasulikud, teeb  
meid õnnelikuks.





## "KAS SA OLED ÕNNELIK?"

Õnne tõlgendus ei erine ainult kultuuriti. Uurimused näitavad, et meie arusaam muutub ka vastavalt eale: vanemad täiskasvanud mõeldavad õnne rahuloluga, nooremad aga erutuse ja eufooriatundega. Siiski on üks võimalus õnne mõõta sõltumata meie päritolust või vanusest. Selleks tuleb lihtsalt küsida: "Kas sa oled õnnelik?" Võtame oma nõu kuulda ja teemegi nii. "Kas sa oled õnnelik?" küsime 28-aastaselt Zlatanalt, kes on pärit Sarajevost ja külastab Islandit esimest korda.

"Jah!" vastab ta. Lihtne.

Zlatana koduriik, Bosnia ja Hertsegoviina, on 2016. aasta heaoluraportis 87. kohal ja erineb Islandist paljuski. Kuid mis teeb siis Zlatana õnnelikuks? Kas samad asjad, mis panevad islandlased naeratama või hoopis midagi muud?

"Kuulsuse ja rikkusega ei saa õnne osta," arwab Zlatana. "Vähemalt kui see pole sinu eesmärk. Mina usun, et meid teevad õnnelikuks me enda valikud, mingi siht, mille poole püüelda. Minu jaoks on tähtis vabadus. Vaimustun detailidest ja rõõmustan nii suurte kui väikeste asjade üle, näiteks reisimine, sõbrad, loodus, lõhnad, päike, armastus. Minu koer. Minu jaoks on õnn meeleseisund – mingi paik minu sees, mida ma tunnen ainult siis, kui olen see, kes ma olen."





## ÄRA MURETSE, OLE ÕNNELIK

Pärast avaldamist 1988. aastal on Bobby McFerrini a capella hittlugu "Don't Worry, Be Happy" tõstnud inimeste tuju kõikjal maailmas. Kuigi on möödunud 30 aastat, ei ole õnne definitsioon palju muutunud. Kas me oleme õnnelikumad kui 30 aastat tagasi, kuigi me peame end tervemaks ja rikkamaks? Siin mängib rolli mitu faktorit. Õnne saab mõõta tähenduslike kogemuste kaudu ja need kogemused aitavad meil elada õnnelikumat elu. Me tahame üksteist aidata, kellegi eest hoolitseda ja pidada ennast kellegi elus või ühiskonna silmis tähtsaks.

Niisamuti mõjutavad tähenduslikud kogemused kaasaegset arusaama luksusest, mida kasutatakse üha enam õnne ja heaolu väljendamiseks – ükskõik, kas autodes või igapäevaelus. Volvo Cars on avaldanud raporti "Luksuse evolutsioon", milles tõdetakse, et 2. aastatuhande algul sündinud inimesed ei taha omada palju asju, vaid soovivad kogeda midagi autentset ja tähenduslikku. Luksust ei mõõdetata tänapäeval materiaalses tähenduses. Luksus on leida aega oma lähedastele ja areneda indiviididena. Luksus- ja õnnetunne tulenevad teadlikest valikutest ja ostudest, millega saame väljendada oma hoolitsust planeedi ja kaasinimeste suhtes.

## ÕNN ON MEIE LOOMUSES

Paljud uurijad väidavad, et inimesed on programmeeritud õnne otsima. Mis teeb meid õnnelikuks, on meile hea ja on aidanud meie liigil ellu jääda. Õnnetunne on loomulik osa meist. Enamikul meist on tugev seesmine positiivne energia, kuigi vahel on selle väljatoomiseks ja arendamiseks vaja treenimist ja juhendamist. Meditatsioon ja positiivselt mõtlemine on populaarsed teed õnne saavutamiseks.

**Ükskõik, kes sa oled või millega sa tegeled, on sul võimalik leida tõeline õnn, kui sa julged seda otsida.**

Ka loodusel on oluline mõju meie heaolule. Võib-olla sellepärast ongi islandlased nii õnnelikud. Island on tulvil ilusatest vaadetest, nagu liustikud, kosed, geisrid ja vulkaanid, rääkimata kaunist elusloodusest – elegantseid Islandi hobuseid, lindude ohtrus ja ainulaadne mereelustik.

Loodus teeb ka Zlatana õnnelikuks. Seega anna me talle sõna. Ole lahke, Zlatana!

"Mulle meeldib, kuidas loodus muudab mind ananüümseks. Näiteks kosmühin või ettearvamatult. Kui ma ärkan hommikul tusesena, siis lähen ma alati metsa. Teen seal pilti, nuusutan maapinda ja tunnetan, kuidas vihmapiisad mu nahale langevad. Pärast seda tunnen ma alati, et olen positiivse energiaga laetud. Elu keerdkäigud muudavad sellise õnnetunde nii väärtuslikuks. Pole oluline, kes sa oled või millega tegeled. Sul on alati võimalik leida õnn, kui sa julged seda otsima minna."

Seega pole asi üldse ainult asjade omamises. Õnne pole võimalik osta. See on miski, mille me peame ise üles leidma. Õnn on luksus elada nii, nagu ise tahame. Elu täis seiklusi ja tähenduslikke kogemusi. See ongi tõelise õnne valem. ■



## TUTVU UUE HOOAJAGA

---

VOLVO ELUSTIILI KOLLEKTSIOON



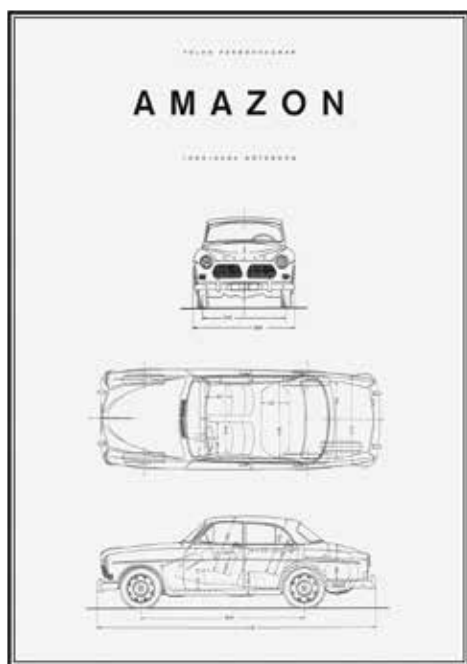




1



2



3



5



7



4



6



8



9



10

1. Volvo tõukeauto, 74 cm, kokkupõrketesti-oranž **175 €** 2. Suunto Traverse Amber käekell **445 €** 3. Amazoni poster, 50x70 cm **23 €** 4. Nahast võtmehoidja Sandqvist, konjakivärvi **29 €** 5. Sall Volvo Nordic kollektsioonist (80% villa, 20% kašmiiri 170x50 cm) **105 €** 6. Nahkkindad Volvo Nordic kollektsioonist **85 €** 7. Juhtmevabad kõrvaklapid Harman Kardon Soho **295 €** 8. Nahast reisikott Sandqvist, 47x 28x21 cm, konjakivärvi **470 €** 9. Nahkportfell Sandqvist, 40x30x6 cm, konjakivärvi **350 €** 10. Nahkvöö Sandqvist, 95 cm, konjakivärvi **70 €**

collection.volvocars.com





MUGAV SÕIT

# MUGAVUSE KUNST

---

Meie teedel on rohkem liiklust kui eales varem ning et liiklejate arv pidevalt kasvab, võib see meile rohkem stressi tekitada. Kuid väike ärevus rooli taga ei ole midagi uut. Uus on hoopis meie võimekus selles osas midagi muuta. Uusimates Volvo autodes on disainerid mugavusest teinud kunstivormi ja loonud luksuslikud ergonoomilised salongid, mis aitavad su heaolu parandada ja Volvoga sõitmist nautida.



KIRGLIKUD INIMESED VOLVO TAGA

**T**äiesti uue XC90 avalikustamisega tuli Volvo Cars lagedale põneva ja täiesti modernse lähenemisega skandinaavialikule luksusele. Tegu on autoga, mille luksusliku salongi uuenduslikud disainielemendid sulanduvad ideaalselt looduslike materjalidega. Püüab pilku ja on mugav. Nüüd, mil turule on tulnud uued Volvo S90, Volvo V90 ja Volvo XC90 Excellence, on meie disainerid hoidnud fookuse luksusel ja heaolul ning kasutanud seda, et muuta autosalongi mugavus tõeliseks kunstiks.

#### ÕIGE MEELEOLU

Rahu ja positiivne meeleolu mõjutavad suuresti meie autosõitu. Nii naudime sõitu rohkem ning nii meil endal kui ka kaasliiklejatel on ohutum. Autode disainimisel püüame teha kõik, et tunneksid end rahulolevana, mugavalt ja kindlalt. Kuidas me seda teeme? Noh, alustagem näiteks istmetest.

Aastaid on meie istmeid automaailmas üheks parimateks peetud. Kui aga tuli Volvo uue põlvkonna autoistmeid disainida, siis ei võtnud me aluseks olemasolevaid, vaid alustasime täiesti nullist. Tulemuseks on tiptasemel istmed, mis sobituvad meie uute preemiumautode salongi nagu valatud, pakkudes samas mugavust ja tuge.

Uute esiistmete puhul märkad esmalt kaasaegset ja stiilset skandinaavialikku disaini – eelkõige ahtaid seljatugesid, mistõttu tagumistel reisijatel on rohkem jalaruumi. Kuid alles toolil istudes tunnetad tõelist erinevust.

#### KES SOOVIB MASSAŽI?

Me veedame autos palju rohkem aega kui kunagi varem, mistõttu on mugavus väga oluline. Uutel esiistmetel on täiesti uut tüüpi raam ja tugevad seljatoed, mis on kaetud pehme kattega ja mille kuju sobitub selgrookõverustega. Samuti on neil istmetel mitmesuunaline nimmetugi, mida saab vabalt reguleerida, ning luksuslikult pehme polsterdus. Kõik mugavused on elektriliselt juhitavad ja vastavad kontrollseadmed on käeulatuses. Nii on isegi mugavusseadete reguleerimine mugav.



Lisaks parimate materjalide ja nutikamate ergonomiliste disainilahenduste kasutamisele oleme esiistmetesse paigaldanud ka uusima tehnoloogia, mis teeb autosõidu tõeliselt mugavaks. Lisavalikuna on saadaval massaažifunktsiooniga seljatoed ning õhutus- ja soojendusfunktsioonidega istmepadjad. Massaažifunktsioonil on viis programmi, kolm reguleeritavat kiirust ja kolm intensiivsust, mis aitavad pikematel sõitudel lõõgastuda. Erinevad programmid, kiirused ja intensiivsused võimaldavad sul valida sobiva massaaži. Õhutusfunktsioon koos lisavalikuna saadaval oleva mulgustatud Nappa nahkistmetega võimaldab kehatemperatuuri auto sisekliimaga vastavusse viia ning on mugavam kui tavaistmed. Õhutust võib kasutada ka koos soojendusfunktsiooniga, et niiskeid riideid kuivatada.

#### MUGAVUS UUEL TASEMEL

Mis puudutab mugavust ja tiptasemel istmeid, siis Volvo XC90 Excellence tõstab lati kõrgele. XC90 Excellence'is saab tagaistmel nautida samasugust mugavust nagu esiistmetel. Lisaks samadele uenduslikele funktsioonidele, nagu elektriline

istme reguleerimine, nimmetugi, õhutus, massaaž ja soojendus, saab nautida ka vabadust ja ruumikust. Kui tagaistmeid tahapoole lükata, tekib jalaruumi juurde. Seejuures on tagaistmed teatrisaali eeskujul kõrgemal kui esiistmed, pakkudes tee suurepäraselt vaadet. XC90 Excellence ei jää oma nimele võlgu ja tõstab lati kõrgele.

#### ISIKUPÄRANE SISSEPÄÄS

Igal juhul on hea meel astuda autosse, kus kõik on tema järgi seadistatud. Disainisime mälu funktsiooni, mis salvestab kõik sinu mugavussätteid, sh istmed ja peeglid. Kui keegi teine autot kasutab, saab kõik ühe nupuvajutusega ennistada.

Muutsime ka autosse sisenemise ja väljumise lihtsamaks. Kui avad ukse seestpoolt, liigub iste tahapoole ja madalamale, et autost oleks mugav väljuda. Iste jääb sellisesse asendisse, kuni sa uuesti autosse sisened ja mootori käivitad, siis liigub see tagasi sinule meelepärasesse asendisse.



## Me veedame autos palju rohkem aega kui kunagi varem, mistõttu on mugavus väga oluline.



### ÕHK, MIDA HINGAME

Kuid ainult istumismugavus ei suurenda meie heaolu, seda teeb ka õhk, mida autos hingame. Kahjuks tõuseb autode arvu kasvuga liikluses ka õhusaaste hulk. Et selle vastu võidelda ja luua ideaalne autosisene kliima, testime oma kliimasüsteeme nii maakera kõige soojemates kui ka külmemates kliimades. Sobiva temperatuuri ja õhuringluse hoidmine on vajalik kõigi autoviibijate heaoluks. Oluline on see ka liiklusohutuse seisukohalt, sest aitab juhil püsida ärksana.

Sõltumatute uuringute järgi on Volvo uutes mudelites alates täiesti uuest XC90-st olev õhupuhastussüsteem Interior Air Quality System turu tõhusaim. Sellel on andur, mis mõõdab autosse siseneva õhu kvaliteeti. Kui see tuvastab kahjulikke osakesi, katkestatakse sissetulev õhuvool ja aktiveeritakse siseõhuringluse süsteem.

See tähendab, et tugeva õhusaastega kohtades on autos olev õhk puhtam kui väljas. Kõik autosse sisenev õhk läbib omapärase multifiltri, mis vähendab tolmu, õietolmu ja muude osakeste hulka. Samuti filtreerib see kahjulikke osakesi, nagu heitgaasid ja vähendab kemikaalide lõhna, nt klaasipesuvedeliku lõhna. Et kõik reisijad saaksid autosisest kliimat nautida, on saadaval neljatsooniline kliimasüsteem. See võimaldab igal reisijal nendeni jõudvat õhku reguleerida.

Võtnud kõik, mida me oleme õppinud viimastest uuringutest ergonoomika vallas ja kombineerinud selle kaasaegse mugavus- ja disainitehnoloogiaga, oleme loonud uue põlvkonna Volvo autode salongid, mis pakuvad juhtidele ja nende kaasreisijatele rohkem kui kunagi varem. Nüüd saad lisaks ohutusele ja võimsusele, mida Volvo pakub, nautida ka suurel hulgal uuenduslikke funktsioone, mis suurendavad mugavust, parandavad su heaolu ja muudavad sõidu üleüldse toredamaks ja tervislikumaks. ■



### MILLISEID UUENDUSI MEIL VEEL ON?

Tutvu Volvo filosoofiaga aadressil [volvocars.com](http://volvocars.com)



## UUE VOLVO S90 LIHTSUSE VÕLU

---



Uue S90 esitlemisega on Volvo Cars juhatanud skandinaavialikus disainis sisse uue ajastu. Uus Volvo S90 kehastab modernselt tagasihoidlikku lähenemist rootsilikule luksusele, millega igaüks saab suhestuda ja nautida. See auto on ehitatud inimestele, kelle kireks on autosõit ja kes hindavad arengut. Uus S90 on väljavenitatud välisilmest piinlikult täpselt valmistatud sisemuseni tõeline luksussedaan, mida peab kogema, et mõista.





## VOLVO IKOONIST INSPIREERITUD

Uhkelt kõrge iluvõre on inspireeritud ikoonilisest P1800 kupeest.



## TOEKAS PÄRAND

Ainulaadsed ja stiilsed detailid, nagu meie LED-esitulede tunnusdisain ja Rootsi Orreforsi klaasipuhujate valmistatud kristallkäigukang, esindavad Rootsi disaini nii sees kui väljas.



## JUHTIDELE LOODUD

Lihtne ja lakooniline armatuurlaud ning keskkonsool on suunatud sinu poole, et sõidukogemus oleks harmoonias autosalongiga.





# LUKSUS VÄIKESTELE REISIJATELE

---

## UUE PÖLVKONNA TURVATOOLID

Soovime, et kõigil meie autoga reisijatel oleks võrdselt luksuslik, mugav ja ohutu. Meie uus eksklusiivne turvatoolide sari aitab isegi kõige väiksematel Volvo autotajatel lõdvestuda ja tunda end turvaliselt, mistõttu võib murelt nautida sõitu koos pere ja sõpradega.

### UUE PÖLVKONNA SÜND

Uus põlvkond Volvo Cars turvatoole sündis koos täiesti uue Volvo XC90-ga. Kui hakati uue sarja jaoks toole valima, siis otsustati, et tavapärase kõrgtasemel turvalisuse kõrval keskendutakse ka sellele, et lapsel oleks võimalikult mugav. Uued turvatoolid said ka luksusliku väljanägemise, mis sobitub ideaalselt autointerjööri.

“Seljaga sõidu suunas olevaid turvatoole on ebamugav kasutada. Niisiis soovime leida turvatoole, mis vastaks meie tarbijate vajadustele. Meie valitud turvatoole on lihtne kasutada, need on kerged ja pakuvad lisamugavusi, nagu seljatoe peenreguleerimine, et oleks mugavam puhata ja magada,” selgitab Volvo Carsi tootejuht Catrine Milding. Catrine usub, et nendest mugavustest on kasu ka teistele. “Kui laps on rahulolev, saab puhata ja magada, on ka sõit rahulikum ja ohutum, sest laps ei tõmba tähelepanu endale.”

### MUGAVUSE VÕTI

Et moodustada turvatoolide sari, mis oleks lastele mugav, luksuslik ja turvaline, kuid samas ka täiskasvanutele lihtsasti käsitletav, kasutas Volvo Cars ainult parima kvaliteediga materjale.

“Iga uue turvatooli disain harmoneerub autosalongiga,” ütleb Ebba Maria Thunberg, Volvo Carsi värvi- ja materjalidisainiosakonna asepresident. “Meie eesmärk on, et need sobiksid autosse nagu valatult.”

Looduslike materjalide (80% villa) kasutamine turvatoolide juures on autotööstuses haruldane, kuid Volvo Carsil on hea põhjus, miks nad seda tegid.

Villal on ainulaadsed omadused, mis teevad lastele sõidu mugavaks. Villa kasutamisel on ka muid hüvesid, mida tavalistel turvatoolidel ei ole. “Vill on vastupidav, pehme ja nahasõbralik. See on mugav nii soojades kui ka külmades tingimustes ja hülgab looduslikult mustust. Kate on eemaldatav ja masinpestav,” ütleb Catrine Milding.

### KVALITEETNE KÄSITÖÖ

Turvatoolide uus põlvkond sobitub kaasreisijate jalamattidega ning väikeste lülititega. Vahet pole, kas valid heleda või merevaigukarva salongilahenduse. On ka muid huvitavaid detaile – näiteks tikandiga kokkuõmblused istmete vahetükkidel ning dekoratiivsed õmblused, mis rõhutavad muljet eksklusiivsest käsitööst.

Mis aga puudutab uue põlvkonna turvatoolide turvalisust, siis nende loomisel on muidugi arvestatud lastega.



### MIDA ARVAVAD EKSPERDID?

Tallulah (8), Anelka (6) ja Milani (6) – need kolm teavad, mida nad räägivad. Otsustasime nad proovile panna ja lasime neil katsetada meie uusi turvatoole. Vaata, mida nad arvasid aadressil [volvocars.com](http://volvocars.com). Seal saad kasutada ka meie turvatoolide konfiguraatorit, et leida oma lastele sobivaim turvatool.



## INIMESED VEIDRATES KOHTADES

### SAAK KOGU MAAILMALE

Põhjapoolusele lähimas linnas Norra Svalbardi saarestikul, Longyearbyenis, asub sügaval mäe sees Svalbard Global Seed Vault, mis meenutab rohkem kurikaela peidupaika kui inimkonna päästjat.

Sissepääsu kohal oleva kiudoptilise ekraaniga särab Svalbard Global Seed Vault ilusa, ent karmi maastiku taustal kui lootuskiir. Mitteametlikult on see tuntud kui Doomsday Vault või Doomsday Bunker. Tegu on rahvusvahelise geenipangaga, mis säilitab maailma hindamatuid seemneid, et meid halvima stsenaariumi korral hädast päästa.

Võiks arvata, et üks Norra saarestik pole koht, kust leida põllukultuure, mis võivad päästa inimkonna, kuid just Svalbardi kõle maastik ja geograafiline asukoht teevad sellest ideaalse paiga seemnete hoidmiseks.

Hoidla asub kõvasti üle merepinna ühe mäe sügavuses, mis on nii isoleeritud, et isegi kui kogu Gröönimaa ja Antarktika liustikud ära sulaksid ja veetase tõuseks, oleks hoidla ikka veepiirist kõrgemal. Hoidlas säilitatakse rohkem kui miljonit liiki kogu maailmast. Selles on abiks hoidlat kattev igikelts ja selle asukoht 125 meetri sügavusel kalju sees. Seemned asuvad alumiiniumriiulitel nummerdatud kastides ja temperatuuri hoitakse püsivalt miinus 18 kraadi juures. Kui Svalbardi hoidlast vaadata välja jäätunud saarestiku poole, siis on raske uskuda, et see pime ja kõle paik hoiab saladust, mis tagab põllusaagi veel paljudele põlvedele. Vahel leiame kõige hõlmastavamaid lahendusi kõige imelikematest kohtadest.







*A VOLVO IS FOR*

# LEFE

*VOLVO KOGU ELUKS*

23

LUGU

Taaskasutatavad materjalid, madalad heitkogused ja väiksem kütusekasutus. Kõik autotootjad mõtlevad praegu sellele. 1983. aastal oli aga hoopis teine lugu. Kui me avalikustasime oma LCP 2000 ideeauto, mõeldes meid ümbritsevale keskkonnale, kerkisid nii mõnedki kulmud, sest siis oli kinnisideeks võimsus ja jõudlus. Kuid me teadsime, et oleme õigel teel. Nüüd, rohkem kui kolmkümmend aastat hiljem oleme veelgi enam pühendunud autode loomisele, mis kaitsevad inimeste kõrval ka loodust.

Kui me 1983. aastal Light Component Project ideeauto avalikustasime, oli Volvo Cars juba tuntud autotootjana, mis huvitub uuenduslikest ja keskkonnasõbralikest lahendustest. See oli suuresti tänu Lambda Sond katalüüsmuunduri leiutamisele seitse aastat varem. Tegu oli keskkonna-alaselt tähtsa läbimurdega. Kahjulike kuumade heitgaaside muundamisega kahjututeks aineteks, mida juba õhus leidub, vähendas see kahjulike osakeste arvu võrreldes tavaliste mootoriga 90%. Kuid meie püüded keskkonnasõbralike autode ehitamiseks säästval viisil olid tegelikult alanud juba aastaid varem.

#### TAASKASUTUS

1945. aastal lõi me vahetussüsteemi ümbertööteldud varuosadele. Täna on see süsteem suurem kui kunagi varem ja hõlmab kõike alates käigukastidest kuni elektroonikaosadeni, mis kõik taastatakse originaalilähedaseks. Kuid miks kulutada aega ja energiat kasutatud osade ümbertöötlemisele, kui tänapäevaste vahenditega on võimalik uus detail väga kiirelt valmis teha? Ümbertööteldud osale kulub uuega võrreldes 85% vähem toormaterjali ja 80% vähem energiat. Nii saab säästa umbes 300 tonni alumiiniumi ja 800 tonni terast aastas, mis on võrdne CO<sub>2</sub> emissioonide vähendamisega umbes 4000 tonni võrra. Meie arvates pingutust igati väärt.

Arvestades, et meil juba oli toimiv ümbertööteldud osade vahetussüsteem ja murranguline katalüüsmuundur, oleks keskkonnasõbralik auto pidanud tunduma kui selle loomulik jätk, mitte mingi veidrus. LCP 2000 ideeauto oli inspireeritud elektriautode uuringust, mille Volvo viis läbi 1976. aastal, ja Elleni-nimelisest projektist, milles uuriti väikesi ülikergeid autosid. LCP projekti eesmärk oli kasutada uusimaid materjale ja tehnoloogiat, et luua tulevikku vaatav keskkonnasõbralik auto, mis oleks kütusesäästlik, väga turvaline ja oleks valmis kasutuseks aastal 2000 – sellest ka nimi. Tänapäevaste standardite järgi tunduvad need eesmärgid mõistlikud ja realistlikud, kuid 1979. aastal oli tegu peaaegu võimatu kombinatsiooniga.

Auto arendamisel kasutati selle disainis erinevat tüüpi plastiku, magneesiumi ja alumiiniumi. Need materjalid valiti nende kerge kaalu pärast, ühtlasi olid need lihtsasti kättesaadavad ja taastööteldavad. See auto ehitati kestma – ühel või teisel kujul. Veel üks LCP 2000 tulevikkuvaatav omadus oli võime töötada ükskõik millise kütusega, nt rapsiõliga. Kuid auto, mis lõhnas kergelt kala ja krõpsude järele, ei vastanud kõigi maitsele.



LCP 2000 asub nüüd Volvo Muuseumis. Projekt ise aga inspireerib meid jätkuvalt ehitama säästvaid ja keskkonnasõbralikke autosid.

Tänapäeval saab umbes 95% Volvo auto massist moodustavatest metallidest, õlidest, vedelikest, kummist ja teatud plastikest uuesti kasutada ning 85% neist taastööteldada. Volvo Carsi keskkonnanähtavate strateegia hõlmab auto mõju keskkonnale kogu selle kasutusea jooksul – alates tootmisest, kasutamisest ja hooldusest kuni ümbertöötlemiseni, milles auto lammutatakse ja eluring otsast peale algab. ■



Volvo Cars recommends Castrol EDGE Professional

# MEIE VASTUPIDAVAIM MOOTORIÕLI ON **TITAANI VASTUPIDAVUSEGA**



## CASTROL EDGE PROFESSIONAL MOOTORIÕLI ON EKSKLUSIIVNE KAUP VOLVO VOLITATUD ESINDUSTELE

Castrol EDGE Professional täiustatuna TITANIUM FST™ on meie vastupidavaim ja arendatuim mootoriõlide sari. TITANIUM FST™ kahekordistab õlikelme vastupidavust, kindlustab pideva õlitusvõime ja vähendab hõõrdepindade vahelist hõõrdumist.

See mootoriõli on valminud Castrol Professional kvaliteedistandardi järgi ja esimese mootoriõlina maailmas on sertifitseeritud CO<sub>2</sub> neutraalsena.

BOOSTED WITH  
**TITANIUM FST™**

IT'S MORE THAN JUST OIL



**Castrol**  
**EDGE**  
**PROFESSIONAL**



# ÜHEST PUNKTIST TEISE

volvocars.com / collection.volvocars.com



TURVAHÄLL **725 €**



TURVATOOL, SELJAGA SÕIDU SUUNAS **780 €**



TURVATOOL ISTMEKÕRGENDUSEGA **500 €**



TURVATOOL SELJATOEGA **270 €**



PIIRANGUTEGA VÕTI **185 €**



VÕTMEKESTAD, PÄHKLIPUIT **290 €**



IPADI HOIDJA **1090 €**  
Saadaval täiesti uuele Volvo XC90-le.



POOLELEKTRILINE SISSETÖMMATAV VEOKONKS alates **1650 €** Saadaval XC90, S90 ja V90-le. Hind koos paigaldusega



KATUSERAAM alates **315 €** Hind koos paigaldusega



EESMINE PIMEALA KAAMERA alates **1050 €**  
Hind koos paigaldusega



PARKIMISKAAMERA alates **1240 €**  
Hind koos paigaldusega



SUUSAHOIDJA ALUMIINIUMIST alates **205 €**  
Hind koos paigaldusega

! PANE TÄHELE, ET KÕIK TARVIKUD EI OLE SAADAVAL KÕIKIDELE VOLVO MUDELITELE. VÕTA ÜHENDUST INFO-AUTOGA, ET SAADA TEADA, KAS KONKREETNE TARVIK ON SINU VOLVOLE SAADAVAL.



# VÕTAME RASKUSE SU ÕLULT

## KATUSEBOKS, VOLVO CARSI DISAIN

2000 €, hind koos paigaldusega.

Rohkem reisijaid + pikemad vahemaad = rohkem pagasit – jalaruum. Sellise valemi peab lahendama iga perekond, kes on minemas autoreisile. Milline oleks lahendus? Katuseboks loomulikult!

See modernne ja funktsionaalne katuseboks on loodud Volvo Carsi poolt. Selle voolujooneline kuju vähendab tuuletakistust ja läikivmust välimus tundub sportlikult stiilne. Valmistamisel on kasutatud kahekordset vaakumvormitud ABS-plastikut, mis on väga stabiilne ja vastupidav. Katuseboksi saab lihtsasti avada mõlemalt küljelt ja LED-tuled lihtsustavad pimedas selle sulgemist ja avamist.

Katuseboksis on pestav alusmatt, mis vähendab müra ja hoiab asju sõidu ajal paigal. Katuseboksi paigaldamine on tehtud lihtsaks ja kiireks "Quick-grip" ergonoomilise haaratsiga. Boksi mahutavus on 350 liitrit, see sobib kõikide Volvo katuseraamidega ja on läbinud "City Crash" testid, olles vastavuses Volvo rangete nõuetega ohutuse ja jõudluse osas.

Kui järgmine kord enne perereisi pead vaevad, kuidas autosse ruumi juurde saada, siis kasuta lihtsalt Volvo Carsi katuseboksi ja me võtame kogu raskuse su õlult.







## AUTOSÕIT ARUKAS LINNAS

AVASTAME ARUKAID TULEVIKULINNU

**A**sjatundjad prognoosivad, et aastaks 2050 elab 70% maailma rahvastikust linnades. Et sellise ulatusliku linnastumisega toime tulla, peavad meie linnad muutuvad suuremaks ja arukamaks. Efektivesed ja pikaajalised lahendused tulevikuprobleemidele, nagu liiklusummikud ja õhusaaste, tuleb leida juba täna. Energia ja meie ümber oleva ruumi optimaalne ärakasutamine on tähtsam kui kunagi varem.

Töö tulevikuprobleemide lahendamisel tehnoloogia abil on juba alanud – anduri anduri haaval. Nutikad tänavavalgustid võimaldavad ametivõimudel valgustust eemalt jälgida ja juhtida. See säästab palju energiat ning tähendab, et valgusteid saab vajadusel pimendada. Inseneridel on lihtsam vigu tuvastada ja parandada. Peagi on olemas andurid, mis tulevad toime igasuguste olukordadega. Olgu selleks siis suuremahuliste probleemide tuvastamine ja parandamine, nagu veelekete korral torude automaatne sulgemine või lihtsalt kohalikule prügifirmale teadaandmine, millal prügikast on täis ja tühjendamist vajab. On vaid aja küsimus, millal sellised nutikad lahendused teoks saavad.

Kuid kuidas sobituvad meie autod sellesse uude intelligentse maailma? Minevikus kujundati linna autode järgi või autosid linnade järgi. Nüüd aga, mil koidab arukate linnade ajastu, on parim viis olla ühenduses ümbritseva ja teha koostööd inimestega. Volvo Cars töötab praegu paljude innovaatiliste lahenduste kallal, mille aluseks on ühenduvus, autonoomne juhtimistehnoloogia ja elektriseerimine, et kiirendada liiklusvoolu, vähendada õhusaastet ja parendada elukvaliteeti arukates tulevikulinnades.

Hetkel on arenduses arvukalt ühendatud autoteenuseid, mis kasutavad autoandmeid ja Volvo Cloud pilvesüsteemi. Need teenused töötavad koos arukate linnade tehnoloogiaga ning neid saab kasutada liiklusvoolu parendamiseks valgusfooride ja kiiruspiirangute optimeerimisega. Samuti on

võimalik juhti reaalaja liiklusinfo põhjal ümber suunata. Jagada saab ka muud olulist teavet, nagu hoiatused ohtlike ilmanähtuste, teeolude või hoolimatute liiklejate kohta.

Süsteemi ühendatud autod võivad isegi tuvastada ja teisi juhte teavitada libedatest teeoludest, misjärel edastatakse info tänavavalgustusele. Ohtlikud teelõigud võivad sel juhul olla valgustatud mingi teise värvusega, et liiklejaid hoiatada.

Kuid linnaliikluse muutmisel on ühendatud autode kõrval potentsiaali ka isesõitvatel autodel. Volvo Cars teeb koostööd Göteborgi linnaga, et välja selgitada, kuidas isesõitvad autod elukvaliteeti linnas parandada võivad. Vastavalt projektile "Iseparkivad sõidukid – parkimisprobleem jätkusuutlikus linnakeskkonnas" viivad isesõitvad autod sind sihtkohta ning sõidavad siis spetsiaalsesse parklasse. Nii kaob vajadus parkida autosid iga kontori, äri või poe ette ja seda ruumi saab kasutada muul ühiskondlikult kasulikul moel. Isesõitvad autod vajavad vähem ruumi ja vähendavad heitgaaside hulka tiheda liiklusega kesklinnades ning aitavad tõsta liiklusohutust ilma kardinaalsete muudatusteta linna taristus.

Elektriseerimine on veel üks oluline areng, mis aitab linnaliiklust tulevikus parandada. Kõrge jõudlusega elektriautod vähendavad heitgaaside ja müraaset ning sobivad ideaalselt arukas linnas liiklemiseks. Elektriautode pealetung on juba alanud ning nõudlus kasvab veelgi, kui hakkab toimima globaalne laadimissüsteem. Volvo Cars plaanib esimese täiselektrilise Volvo autoga turule tulla 2019. aastal.

Arukas mobiilsus, arukas tehnoloogia, arukas ehitus ja arukad inimesed. Need on ühed vähestest kriteeriumidest, et pälvida aruka linna tiitel. See nimekiri sobib aga sama hästi ka Volvo uute autode iseloomustamiseks. Ühes võid kindel olla: meie autod peavad sammu tehnoloogia arenguga. Vahel peame koguni ootama, millal maailm meile järele jõuab.





## ARUKA LINNA LAHENDUSED

Selleks, et arukas tulevikulinna ringi liikuda, peab sul olema võimalus paremini suhelda oma Volvo ja seda ümbritseva keskkonnaga. Järgnevad on vaid mõned meie uuendustest, mis sinu Volvo kasutuskogemuse tulevikus paremaks muudavad.

**Concept 26** – Nimi tuleneb keskmisest ajast, mis autojuhtidel kulub tööle jõudmiseks. Concept 26 aitab juhtidel end vabamalt tunda ja lasta autol ise sõita. Kui tahad juhtimise autole üle anda, siis rooliratas tõmbub sisse, iste liigub tagasi ning armatuurlauast tuleb välja suur ekraan. Nii saad töölesõidu ajal teha, mida tahad – surfata Internetis, kuulata muusikat või lihtsalt istuda ja lõõgastuda.

**Microsoft HoloLens** – Volvo Cars on ühendanud jõud Microsoftiga, et arendada HoloLensi. See on võimas kaasaskantav arvuti, mis kuvab hologramme. Tulevikus saab HoloLensi abil kasutada liitreaalsust, et saaksid kujundada omale sobiva Volvo – valida värvi ja veljed ning tutvuda pakutavate teenuste ja võimalustega. Tulevikus võivad Volvo Cars ja Microsoft teha koostööd ka autonoomse autosõidutehnoloogiate ja uute teenuste loomisel, mille aluseks on ühendatud autode edastatud andmed.



**TULEVIKUMÕTLEMINE**

Rohkem infot aadressil [volvocars.com](http://volvocars.com)









# VOLVO HOOLDUSTEENUS

---

INIMESTELE LIHTSAM

Autohooldus Info-Auto Volvo töökodades sisaldab olulisi lisateenusi. Me oleme põjalikult muutmas töökoja külastamine protsessi eesmärgiga teha see lihtsamaks, kiiremaks ja mugavamaks. Volvo teebki ju kõik selleks, et leida uusi moodusi kuidas inimeste elu lihtsamaks muuta. Seda nii autode kui ka teenustega.

Nii et kuidas me sinu elu lihtsamaks saame teha kui asi puudutab auto tip-top korras hoidmist ilma, et sa ise peaksid liiga palju aega ja vaeva sellesse panustama? Tegutseme selle nimel, et mida vähesemal määral sa auto võiks vajada - hooldust, remonti, rehvivahetust, tuuleklaasi vahetamist või õhukonditsioneeride hooldust - saaks see kõik tehtud ühes kohas - Volvo ametlikus esinduses. Siin saab sinu Volvo parima kohtlemise osaliseks Volvo koolitatud ekspertide poolt, kes kasutavad vaid Volvo originaalvaruosi, mis tagavad murevaba sõidu aastateks.

## LISAHÜVEDEGA HOOLDUSTEENUS

Anname iga kord kui oma Volvo korralisse hooldusesse tood kaasa hulga lisateenuseid. Hoolduse käigus uuendatakse sinu auto tarkvara uusimale versioonile, mis tähendab, et iga hooldusega võib su auto isegi natuke paremaks saada. Pikendame Volvo Assistance'i maanteeabiteenust 12 kuu võrra, et vajadusel saaksid iga kell kiiresti abi. Kontrollime auto seisundit, sealhulgas turvasüsteeme ja akut. Saad omale isikliku personaalteeninduse spetsialisti, kes aitab sind näiteks asendusauto või muu alternatiivse transpordivõimaluse leidmisega, kui sul seda oma auto hoolduse ajal vaja on. Lõpetuseks peseme su auto ära ka. Seda kõike oleme oma Volvo töö-

kodades juba mitu aastat pakkunud.

See on põhiline, mida meie töökojad pakuvad. Soovime, et Volvo töökoja pakuks kõike vajalikku lihtsaimal moel - nimetame seda lähenemist Volvo Service 2.0'ks. Võib vaielda, et lihtsaim moodus oleks, kui auto hooldus või remont ei vajaks sinu poolt mitte mingit lisapingutust. Et me hoiaksime autol ise silma peal ja parandaksime seda sind tülitamata, näiteks „laenates“ sinu auto mõneks tunniks, kui sa oled tööl, et saaksid koju sõita juba värskest hooldatud ja puhastatud autoga, millel on ehk isegi paak kütust täis.

Kahjuks pole me tänasel päeval veel nii kaugele jõudnud, kuid töötame selle nimel. Samal ajal aga püüame Volvo hooldusteenust muul moel paremaks muuta. Käesoleval ajal on Volvo Cars autotööstusmaailmas ainus, kes püüab töökodade tööd radikaalselt muuta. Seejuures lähtume oma filosoofiast, mille järgi me kujundame kõike ümber kõige olulisema - sinu.

## KÕIGEPEALT UURISIME INIMESTE SOOVE

Oleme töökodades mitme aasta jooksul Volvo omanike seas küsitlusi läbi viinud ning pärast ligi 1 600 000 kliendi tagasiside analüüsimist teame nende jaoks kolme kõige olulisemat asja. Esiteks aeg, teiseks probleemide täielik



lahendamine ning kolmandaks usaldusväärne suhe töökojaga.

Istusime maha ja arutasime, kuidas neid aspekte parendada. Ka lahendus baseerub kolmel teguril. Esiteks peaksime töötama meeskondades, nagu Vormel 1 boksipeatuses, et autod kiiremini valmis saada. Teiseks peaksime hakkama kasutama toetusmeetode, mida kasutatakse sageli kaasaegses tootmises, et töötada arukamalt ning tagada probleemide lahendus kohe esimesel korral. Kolmandaks vajame Volvo personaalseid tehnikuid, et meie kliendid saaksid otse suhelda inimesega, kes nende autot hooldavad.

#### SEEJÄREL HAKKASIME MUUTMA

Kõige selle läbiviimine pole kukepea. Autotöökojad toimivad suuresti samamoodi alates auto leiutamisest – iga tehnik töötab omaette auto kallal. Otsustasime töökojad muuta avaramateks ja kaasaegsemateks töökohtadeks, kus asuvad mugavad salongid, et kliendid saaksid läbi akna tööd jälgida.

Kus sellised muudatused on juba toimunud, on tulemus selge. Enamik inimesi on nõus ootama, sest kulub poole vähem aega ning edasi-tagasi sõitmise asemel saab puhata tassi kohvi juues ja ajakirju lugedes. Ka personaalse tehnikuga suhtlemine on hästi vastu võetud, sest nii on võimalik arusaamatusi vältida. Pärast muudatusi näitavad klientide küsitlused väga positiivset tagasisidet.

#### KÕIK KEERLEB INIMESTE ÜMBER

Volvo Cars usub, et suurepärase teenindust saavad pakkuda vaid inimesed, kes oma tööd armastavad. Niisiis ei uuenda me vaid töökohti, vaid ka tehniku rolli, kellel on nüüd palju suurem vastutus. Volvo personaalteeninduse

tehnikud tunnevad hästi kaasaegset autotehnoloogiat ja elektroonikat ning oskavad töid planeerida ja klientidega suhelda. Tegu on väga kompetentse tööga, mis erineb traditsioonilise automehaaniku omast. Oleme oma pädevate ja pühendunud Volvo tehnikute üle uhked.

Et tehnikud teevad eraldi töötamise asemel koostööd, saavad nad oma rolle meeskonnas tasakaalustada ja üksteiselt pidevalt õppida. Selle tulemuseks on õnnelik meeskond, kes pidevalt tööalaselt areneb. See omakorda tähendab paremat kvaliteeti ja efektiivsust. Seetõttu on Volvo töökojad ka atraktiivsed töökohad ning meil pole raske leida parimaid tehnikuid. See on positiivne nõiarõng, mis muudab Volvo Service'i millekski, mida ühegi teise autotootja töökojad pakkuda ei suuda.

#### VOLVO VIIS

Läheb veel mõni aasta aega, enne kui kõik Volvo töökojad selliseks saavad. Kuid fookus inimestele on juba paigas – nii meie klientidele kui ka inimestele, kes töötavad Volvo müügifirmades. Mis puutub autodesse ja teenindusse, seab Volvo sind alati esikohale, aimates ette sinu vajadusi ja täites neid. Nii et juba praegu ja veelgi enam tulevikus saad sa nautida teenindust, mis on personaalne, efektiivne ja keskendub nii sulle kui ka sinu autole. Lühidalt: Volvo Teenindus. ■





# LIFE PAINT

Life Paint on unikaalne läbipaistev pihustatav helkurvärv. Nähtamatu päevavalguses, kuid üllatavalt hästi valgust peegeldav pimedas. See on välja töötatud auto esitulede vihu peale reageerima ning valgus peegeldatakse tagasi valgusallika suunas. Värv särab heledalt ja annab juhile märku ratturite ja jalakäijate teelviibimisest.

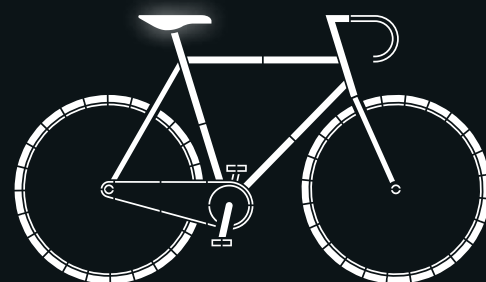
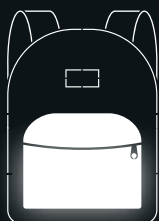
Life Paint on läbipaistev ja mahapestav. Seda saab peale kanda riietusele, jalanõudele, kiivritele, seljakottidele, lapsekärudele, jalgratastele ja isegi koera kaela- ja jalutusrihmale. Värv eesmärk on muuta pimedas nähtamatu nähtavaks.

Life Painti saab maha pesta ja see ei avalda kahjulikku mõju pihustatava materjali värvipindadele. See püsib peal umbes nädal peale pealekandmist, sõltuvalt pealekantavast pinnast ja värvi hulgast, mida pihustatakse.

**Life Paint on nüüd saadaval Info-Auto Volvo müügisalongides hinnaga 19.90 €**

Vaata Life Paint'i tutvustavat videot: [volvocars.infoauto.ee/lifepaint](http://volvocars.infoauto.ee/lifepaint)

2015. aastal tõi Volvo Cars koos rootsi idufirmaga Albeido 100 turule jalgratturitele mõeldud helkurvärvi, mille eesmärgiks oli muuta jalgratturid pimedal teel paremini nähtavaks ja seeläbi tõsta ohutust maanteedel.





# TESTITUD ÄÄRMUSLIKES TINGIMUSTES

---

## VOLVO TÄISKOMPLEKTSED TALVERATTAD

Isegi kui sa ei plaani sel talvel sõita keerulisel pinnasel, peab su auto siiski karmiks talveilmaks valmis olema. Parim viis teel püsimiseks, kui temperatuur langeb alla 7°C, on Volvo talverehvid.

Ainult Volvo Carsi eksperdid oskavad soovitada talverehvi, mis sinu autole ja sinu sõidustiiliga sobivad. Sel moel valitud rehvid parandavad auto jõudlust ning ei sea ohtu ohutussüsteeme ega autosviibijaid.

Meie erialased teadmised tulenevad aastatepikkusest talverehvide katsetamisest võimalikult karmides tingimustes. Näiteks oleme katsetanud juhitavust ja haardumist külmunud järvel põhjapolaarjoone lähedal ning stabiilsust ja reageerivust meie kaasaegsel katserajal Lõuna-Rootsis.

**Ainult Volvo Carsi eksperdid oskavad soovitada talverehvi, mis sinu autole ja sinu sõidustiiliga sobivad.**

Sellisel tasemel katsetamine võib tunduda üleliigne, kuid me teame, et see tagab talverehvide vastavuse meie karmidele nõuetele kvaliteedi, jõudluse ja turvalisuse osas. Need standardid ei kehti aga ainult meile. Me eeldame, et ka meie partnerid ja varustajad on sama pühendunud parima kvaliteedi ja turvalisuse saavutamiseks. Seega võid kindel olla, et kui üks talverehv saab Volvo Carsi heakskiidu, siis see tuleb oma tööga toime.



#### UUS PEREKONNALIIGE

Uusim liige meie talverehvide sarjas on uus sportlik Nokian WR A4. See on testitud Nokiani poolt Lapimaa äärmuslikes tingimustes keerukal katserajal, mida tuntakse "Valge Põrgu" nime all. Nokian WR A4 ühendab suurepärase juhitavuse usaldusväärse talvise haarduvusega, et sõit oleks tasakaalustatud nii lumisel, lõrtsisel, vihmasel kui ka kuival asfaldil.

#### NOKIAN WR A4

**Performance Traction Silica kummisegu** – täpne haarduvus, väga hea kulumiskindlus ja väiksem kütusekulu.

**Functional Performance lamellimine** – lamellimine on protsess, mille käigus lõigatakse rehvipinnale õhukesed sisselõiked, et märgades või jäistes oludes oleks haardejõud parem. Igal rehvi alal, turviseplokil ja lamellil on oma, arvuti poolt optimeeritud roll.

**Silent Sidewall tehnoloogia** – parandab sõidumugavust ja filtreerib teepinnast tulenevat müra ja vibratsioone.

**Coanda tehnoloogia** – vähendab vesiliu riski, suunates vee põiksuunalistesse süvenditesse.



#### TÕMBA VOLVO WHEEL RAKENDUS APP STORE-IST

Vaata, kuidas uus Volvo veljekomplekt võib sinu auto välimust täielikult muuta. App Store-is tasuta.



TALVERATASTE KOMPLEKT,  
SEGIN 17"  
235/65R17 NOKIAN HAKKAPELIITTA 8 SUV NAAST.  
**€3195** VOLVO XC60.

Hind koos paigaldusega. Komplekt ei sisalda rehvirõhu andureid



TALVERATASTE KOMPLEKT,  
10-KODARAT TURBINE SILVER 19"  
235/55R19 NOKIAN HAKKAPELIITTA 8 SUV NAAST.  
**€4000** VOLVO XC90.

Hind koos paigaldusega. Komplekt ei sisalda rehvirõhu andureid



TALVERATASTE KOMPLEKT,  
HERA 16"  
215/55R16 MICHELIN X-ICE NAAST.  
**€2070** VOLVO S60/V60.

Hind koos paigaldusega. Komplekt ei sisalda rehvirõhu andureid



“Auto iseloom otsustab  
disainielementide valiku.  
Meie eesmärk on neid  
iseloomujooni rõhutada.”

---

PETER REUTERBERG, VOLVO CARSI VANEMDISAINER



**M**is puudutab Volvo Carsi autode väliskujundust, siis selle taga peitub palju rohkem, kui silma hakkab. Meie ekspertdisainerite meeskonna abil saad oma auto välisilmet isikupärastada ja enda individuaalsust rõhutada.

Auto välise sära kõrval võib paraneda ka selle jõudlus. Millest aga meie disainerid väliskujunduselementide loomisel alustavad?

"Väliskujunduselementide disainimisel on meil alati silme ees üldine kujundusstrateegia," ütleb Peter Reuterberg, Volvo Carsi vanemdisainer. "Isegi kui me disainime imeilusa spoileri, mida paljud ostaksid, peame endilt siiski küsima: kas see on Volvo spoiler? Kas see sobib disainitava auto kujundusega?" Sel-line kujunduselementide kujundamine auto iseloomust lähtuvalt võimaldab Volvo

Carsi kujundusmeeskonnal luua stiilseid disaine, mis täiendavad ja sulanduvad auto üldise vormiga ja rõhutavad tema iseloomu.

"Auto iseloom otsustab disainielementide valiku," jätkab Peter. "Meie eesmärk on teatud iseloomujooni rõhutada. Näiteks võib meie sihtiks olla teatud

Volvo mudeli kujundamine sportlikumaks, elegantsemaks, võimsamaks või robustsemaks."

Kujunduselementidel ei tohi aga auto omadustele olla negatiivset mõju. Selle asemel püüavad Peter ja tema meeskond auto aerodünaamikat, vastupidavust ja jõudlust oma disainide kaudu parendada. Samal ajal peavad nende disainitud tooted vastama Volvo Carsi kvaliteedi- ja turvastandarditele.

Meid õpetatakse juba lapsena väärtustama seesmist ilu. Et aga auto silma paistaks, on oluline just väline ilu.



#### STIILINÕUANDeid SINU VOLVOLE

Leheküljelt [volvocars.com](http://volvocars.com) võid oma Volvole leida laia valiku kujunduselemente



#### INTEGREERITUD VALGUSTUSEGA ASTMELAUD 2330 €

Need libisemisvastase kattega eksklusiivsed valgustusega astmelaudad võimaldavad ohutult autosse siseneda ja väljuda. Samal ajal mõjuvad need luksuslikult. Valgustatud LED-ribad haakuvad salongivalgusega, luues õrna kuma. Astmelaudade värv sobitub aga ideaalselt autokere värviga.



#### PEALESÕIDUKAITSEPLAAT 3045 €

Pealesõidukaitseplaat lisab autole autoriteetsust. See kujunduselement sisaldab harjatud roostevabast terasest pealesõidukaitseplaadiga alumist spoilerit. Komplekti kuuluvad ka harjatud roostevabast terasest pealesõidukaitseplaadiga kaitseraud ning heitgaasitorud. Musta värvi ainulaadse mustriga alumine iluvõre vahetab välja auto standardse alumise iluvõre.



## LOODUD TOIMIMA

POLESTAR PERFORMANCE PARTS AUTOOSAD



Suurepärane võimsus, vapustav aerodünaamika ja tõsiselt sportlik välimus. Kes ütles, et neid näeb ainult võidusõidurajal? Polestar on kirklikult autode võimsust häälestanud juba rohkem kui kakskümmend aastat. Selle kire tulemusel oleme saavutanud edu autospordis ning aidanud luua kaht energilist sõiduautot – Volvo S60 ja V60 Polestar.

Et aidata sul avastada ja omaks võtta võimsusiha, on sama inseneride meeskond, kes on kaasa aidanud Polestari edule võidusõiduradadel, kombineerinud oma kahe kümnendi pikkused teadmised tiptasemel tehnoloogiaga, et luua eksklusiivne võimsust suurendavate autoosade sari, mis muudab autosõidu sulle nauditavamaks. Need on uued Polestar Performance Parts autoosad.

### VALI OMA VÕIMSUSTASE

Polestar Performance Parts autoosad suurendavad võimsust ja muudavad sõidukogemuse elavamaks. Eriti kui need kombineerida Polestar mootori-häälestusega. Maksimaalse mugavuse huvides on Polestar Performance Parts autoosad saadaval nii eraldi kui ka pakettidena. Nii võid auto võimsust oma soovidele vastavalt kohandada.

### TÄISPAKETT

See pakett sisaldab kõikide pakettide komponente: keret, sisse- ja väljalaset ning velgesid ja rehve. Lisaks ka sportlikud elemendid nii sisse kui välja, näiteks aerodünaamiline tagaspoiler paremaks stabiilsuseks suurematel kiirustel, stiliseeritud mustad uksepeeglid, sportpedaalid, käigukanginupp ning pagasiruumi luugi käepide.

### KEREPAKETT

Selle paketi olulisteks osadeks on Polestari keerdvedrud ja amortisaatorid. Need on loodud suurteks võimsusteks, mõjutamata seejuures mugavust. Paketti kuuluvad ka lühemad ja jäigemad keerdvedrud, et kere tasakaalus püsiks. Esiotsa jäikusele aitab kaasa tugevdatud risttugi.

### SISSE- JA VÄLJALASKEPAKETT

See pakett sisaldab täielikku roostevabast terasest väljalaskesüsteemi, sportõhufiltrit ja tagumist difuusorit. Väljalaskesüsteem ja sportõhufilter aitavad mootoril vabamalt hingata, vähendades survet ja suurendades võimsust. Tagumine difuusor suunab autoalust õhku efektiivsemalt, lisades suurematel kiirustel survejõudu. Samuti näeb auto agressiivsem välja.

### RATTAPAKETT

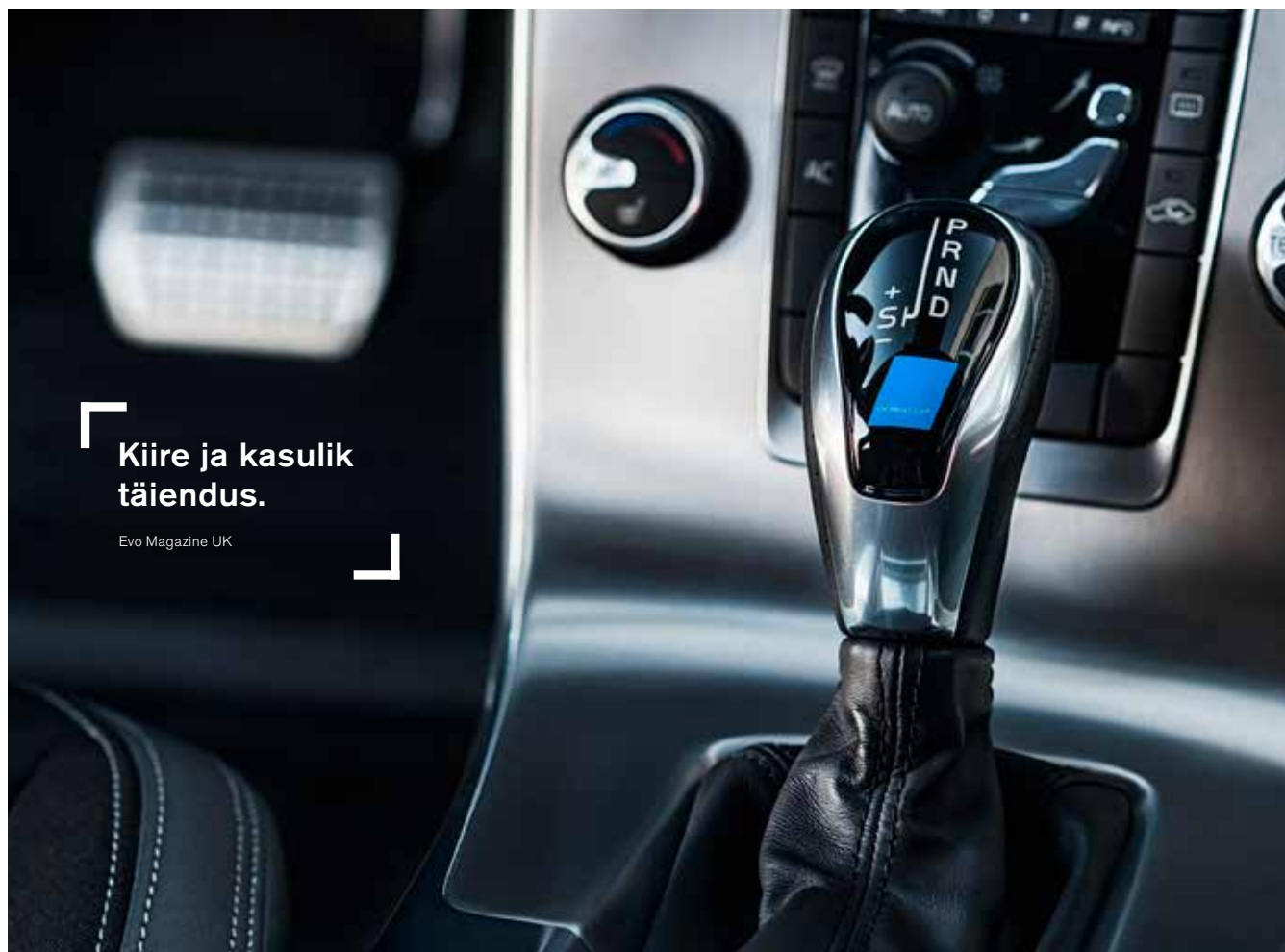
See uus pakett sisaldab kergekaalulisi valuvelgi, mis muudavad juhtimise täpsemaks. Velgedele on paigaldatud Pirelli P Zero rehvid, mida on hoolega testitud, et haardejõud oleks optimaalne.

### SÜNDINUD JA KASVANUD VÕIDUSÕIDURAJAL

"Meie edu võidusõidurajal tuleneb tasakaalustatud ja täpsetest autodest, mis on juhi jaoks igas olukorras etteaimatavad," ütleb Henrik Fries, Polestari tootmisstrateegia ning teadus- ja arendustegevuse asepresident. "Võidusõidurajal õpitu kanname koheselt üle sõiduautode ja häälestustoodete arendusse. Polestar Performance Parts autoosade uus sari pole selles osas mingi erand. Neid disainitakse ja arendatakse samast filosoofiast lähtudes."

Sündinud ja kasvanud võidusõidurajal, need uued Polestar Performance Parts autoosad on loodud parandama võimsust ja juhitavust ning sõidumõnu.

Vaata, millised Polestar Performance Parts autoosad on sinu autole saadaval aadressil [polestar.com/intl/products/parts/](http://polestar.com/intl/products/parts/)



Kiire ja kasulik  
täiendus.

Evo Magazine UK



#### SAADAVAL ON JÄRGMISED POLESTAR PERFORMANCE PARTS PAKETID:

**Kerepakett** – amortisaatorid, vedrud, risttugi.

**Sisse- ja väljalaskepakett** – sportõhufilter, 2.2" roostevabast terasest heitgaasitoru, tagumine difuuser.

**Rattapakett** – 21" kergekaalulised veljed XC60-le. 19" kergekaalulised veljed S/V60 ja V40-le, suure jõudlusega rehvid.

**Sisustus** – lävepakud, käigukanginupp, sportpedaalid ja jalatugi.

**Väliskujundus** – tagaspoiler, mustad külgspeeglikaatted, madalam uksepaneel, pagasiruumi luugi käepide.



#### JÕUDLUS ÄRATAB KIRE?

Vaata, millised Polestari mootorihäälestused on sinu autole saadaval aadressil [polestar.com](http://polestar.com)



VOLVO CARS ESITLEB OMA SEIKLUSLIKUMAT PALET:

## UUS V90 CROSS COUNTRY



**A**lates esimese Volvo Cross Country turuletoomisest ligemale 20 aastat tagasi, on sellest saanud vastupidavate, maastikuvõimekate sõidukite sümbol ning oma segmendi rajaja, millesse on lisandunud pidevalt uusi Cross Country mudeleid. Volvo Cross Country mudelid moodustavad ka järjest olulisema osa Rootsi autotootja tootevalikus, sest luksusautode ostjad vaimustuvad elamusi pakkuvast elustiilist, mis võimaldab aeg-ajaltki igapäevarutiinist välja pääseda. "V90 Cross Country on võtnud V90 elegantsi ning ühen-

danud selle maastikuvõimekusega – tulemuseks on turvaline, mugav, võimekas ja seiklushingeline sõiduk," tutvustab Volvo Car Group'i president ja tegevjuht Håkan Samuelsson. Rootsi on oma looduslike tingimuste poolest just see koht, kus äärmiselt vastupidavaid autosid luua ja testida – enam kui 77% territooriumist hõlmavad metsad ja järved ning lisaks on seal ka maailma kõige külmemad talved. Karmides oludes omandatud asjatundlikkus moodustab olulise osa Volvo oskustepärandist, mida kannab endas ka Cross Country mudelivalik.





Volvo sõidukid on tuntud oma turvalisuse, tugevuse ja vastupidavuse poolest. Nelikveo, kõrge kliirensi ja kõikides ilmastikoludes paremat juhitavust ning sõidumugavust pakkuva uuendatud veermikuga uus V90 Cross Country on muutnud praktilise V90 universaali seiklejahingega maadeavastajaks.

Volvo skaleeritava tootearhitektuuri-lahendusel tuginev V90 Cross Country on edukalt läbinud intensiivse testiprogrammi, tagamaks eduka toimetuleku äärmuslikes oludes. V90 Cross Country on vastupidavaks loodud: seda on testitud salajastel Põhja-Rootsi katseradadel, kus õhutemperatuur on sageli -40 kraadi, aga ka Arizona lõõskavkuumas kõrbes, kus Volvol viib läbi katseid kõrge temperatuuri tingimustes. Silmapaistva välimusega V90 Cross Country jõulist iseloomu tasakaalustab luksuslikult mugav interjäär, milles on uutelt S90 ja V90 mudelitelt tuttavad meelelahutus- ning kommunikatsioonilahendused, sealhulgas tiptasemel Bowers & Wilkins helisüsteem. V90 Cross Country välisdisain väljendab sõiduki jõulist ja võimsat dünaamilisust, tuues ühtaegu esile nii selle karmilt vastupidava kui ka elegantse olemuse.



“Volvo Cross Country disain ei ole pelgalt kujundustöö. Selle aluseks on ehe võimekus. V90 Cross Country esitleb endas intrigeerivat kombinatsiooni võimsast ja jõulisest välimusest ning luksuslikust skandinaaviapärasest interjäärist. Ta kannab endas Volvo Cross Country traditsioonilist ehtsust, kuid värskes võtmes – selles on ühinenud jõuline maastikuvõimekus elegantselt peene välimusega,” tõdeb Volvo Cars’i disainiala vanemasepresident Thomas Ingenlath. Uus V90 Cross Country viib oma segmendi uuele tasemele, pakkudes mugavusega ühendatud võimekust. Tootmine Volvo Torslanda tehases Rootsis on käivitunud ning juba 2017. aasta esimestel kuudel jõuab see Info-Auto Volvo müügisalongidesse. Autode tellimine on alanud, selle hinnad algavad 52 400 eurost. ■







MOEDISAINER

# LILLI JAHILO

TEGI VOLVO MUSTRILISEKS

---

TEKST / FOTOD // GERLI RAMLER / SVEN TUPITS



Tänavu Eesti olulisema moeauhinna Kuldnõel pälvinud moedisainer Lilli Jahilo leiab, et kuigi maailmas leidub nii palju ägedat disaini, on autode värvipalett ja koloriit jäänud ülikonservatiivseks. Viimane aeg on seda muuta ning seda ta teebki: Lilli uus Volvo V40 on kujundatud tema enda maitse järgi.

**“O**leme Info-Autoga juba mõnda aega koostööd teinud ja tundsin nüüd, et tahaksin läheneda uue nurga alt. Tegelikult on mul auto kujundamise mõte peas juba aastaid keerelnud, aga seni pole olnud õige aeg selle mõtte teostamiseks. Aga nüüd on õige aeg käes! Nii tore oleks, kui ammu moes olev tarbijale orienteerumine ja personaliseerumine jõuaks ka autode kere peale,” räägib Lilli oma idee sünnist.

Ta lisab, et kaalus enne alustamist kümneid erinevaid lähenemisviise, pidades tingimata oluliseks, et see oleks midagi uut ja seninägematut ning kindlasti sooneutraalne. Olulist rolli mängis ka auto enda disain, mis on üsna jõuline, graafiline ja täiuslikkuseni viimistletud. Need olidki peamised seatud pidepunktid.

#### AUTOMUSTER RÕIVAMOES

Lillit inspireerib enim looduse harmoonia ja hetke kordumatus. Ta tahtis, et muster mõjuks loomulikult ja eripäraselt ning annaks edasi justnimelt tunnetust, mitte konkreetset sõnumit mõne figuratiivse kujundi läbi. Kui näiteks mõelda autosõidu või mõne rõivaeseme kandmise peale, siis see on samuti väga tunnetuslik protsess. Tihti ei oska inimesed analüüsida, miks mõni asi toimib või meeldib, sest need seosed tekivad kuskil metatasele. Disaineri roll ongi see tunnetus ära tabada ja vormida reaalselt toimiv objekt, mis muudaks elu paremaks.

“Pintslitõmmetes peegeldub kunstniku kordumatu käeline tunnetus. Akvarell on samuti väga õrn ja läbikumav meedium, mis sobib hästi püüdlusega luua midagi helget ja kergemat. Soovisin, et kujundus oleks positiivne ja rõõmsameelse tunnetusega, hoogne ja värske, kaasaegne ja kordumatu,” selgitab Lilli. Pintslitõmmetest sündinud elemendid said viimase lihvi arvutiekraanil. Ning kuigi võimalikke lahendusi on lõputult, lähtus ta enim *zeitgeist*ist ja sisetundest, et need mustrid oleksid tänapäevased ja kõnetaksid inimest aastal 2017.



“Kuigi V40 disain on niigi täiuslik, millel silm puhkab, siis nüüd iga kord, kui seda mustrikuulikut autot vaatan, lähevad suunurgad veelgi rohkem ülespoole. Rohkem positiivseid emotsioone!” ütleb disainer ise.

Auto kujunduses kasutatud elemente saab Lilli hinnangul väga edukalt üle kanda ka kangamustritesse, mis vormuvad eraldi kollektsiooniks. “On väga põnev, kui saab koostööd teha valdkonnaüleselt, sellest kooruvad tihti väga põnevad ja uuenduslikud ideed. Eriline nüanss on, et ma ei kasutanud auto kujundamiseks juba mõnd olemasolevat mustrit, vaid autole tehtud kujundus oli aluseks kangamustrite loomisel.”

#### KULDNÕEL TUNNUSTUSEKS VIIIE VIIMASE AASTA EEST

Lilli loob oma kollektsioone olenemata sellest, kas neid võiks keegi kuskile konkursile esitada või eraldi tähele panna.

Olles iseenda kõige suurem kriitik ja võisteldes alati iseendaga











peab iga kollektsioon olema tema jaoks edasimineku ja arendama iseend kui disainerit. Täna võib öelda, et kuna Lilli pälvis Eesti kõrgeima moeauhinna, on tema pingutusi märgatud. Näiteks Kuldnõelale ei saa disainerid ise kandideerida, vaid kunstnik nomineeritakse žürii poolt – seega on juba kandidatuuri ülesseadmine tunnustus ja kompliment. Kuna Eestis on disainerbrändi arendamine ja loovettevõtjaks olemine juba iseenesest suur katsumus, oli Lilli jaoks äärmiselt positiivne, et tema tegevust ja loomingut on märgatud ja auhinna vääriliseks peetakse.

Kuldnõel antakse silmapaistvale moedisainerile või kaubamärgile loomingulise järjepidevuse eest vähemalt viie viimase aasta vaates, pidades silmas kollektsioonide kvaliteeti ja funktsionaalsust, ajakohasust ja ilu, müügi- ja ekspordivõimekust.

"Kuigi juba õpingute ajal ja oma brändi alustades olen väga palju tegelenud tikanditega ning Chaneli tikandite ateljees ennast täiendamas käinud, ei ole ma viimased aastad tundnud, et tahaks tikandeid kollektsioonides kasutada. Senine aegruum pole seda minu arvates toetanud, olen pigem liikunud minimalismi poole, püüelnud harmoonia ja ilu poole ilma dekoori kasutamata," räägib Lilli, kes on viimasel ajal on aga rohkem kokku puutunud Araabia kultuuriga ning sealne arhitektuur, rikkalik ornamentika ja filigraansus on inspireerinud teda jälle kasutama tikandeid.

Nii oli ka Kuldnõelal esitletud kollektsiooni "Sahara" keskmes geometrilise tikitud ornamentikaga ja selge vormiga kleidimudelid, millest sai kogu kollektsioon alguse. "Mind huvitaski just säravate kaunistuselementide ja puhaste joontega minimalismi ühendamine. Samuti on oluline,

et toode istuks seljas mugavalt, oleks kehasõbralik, lihtne kanda ja tooks esile kandja parimad küljed. Nagu öeldakse, rõiva eesmärk on kaitsta, katta ja kaunistada."



#### TULEB TEHA ASJU, MIS ENNAST INSPIREERIVAD!

Lillil on pidevalt igasugu põnevaid projekte pooleli ja töös, nii et Kuldnõel oli tema jaoks lihtsalt tore tunnustus. Ta pole midagi väga erinevalt teinud sellele eelnevalt, ega vaevalt tee ka edaspidi. Tema sõnul on kõige põhilisem teha seda, mis ennast inspireerib, vaid siis sünnivad tõeliselt ägedad ja maailma väärtust loovad asjad!

Aastal 2010 lõi Lilli ettevõtte Ateljee Tallinn OÜ, mis tegeleb naiste- ja meesteriie disainimisega ja valmistamisega nii kollektsioonide kui ka individuaaltellimustena. Täna tehakse esimesi samme välisriikidele ning aasta alguses avati veebipood, mis võimaldab jõuda klientideni üle terve maailma. Esimestel aastatel pühenduti ettevõtte ja brändi ülesehitamisele ning sellele, et tootmine ja ateljee latusalt toimiks. Sellele vundamendile on välisriikidele minekut lihtsam üles ehitada, sest moediasiner ise saab tegeleda brändi arendamisega ja loovtööga ilma, et peaks näiteks tootmispoolt pidevalt jälgima.

Oma kollektsioone on Lilli tutvustanud üle maailma – Pekingist Amsterdamini ja Cannes'ist Dubaini. Need kogemused on aidanud aru saada, kus on brändi potentsiaalsed sihtturud. Hetkel on suurem tähelepanu Dubail ja Pärsia lahe riikidel, kuigi ka Madalmaad on radaril. Araabiamaadesse on samuti jõudnud Euroopas juba pikemalt laineid löönud minimalismi laine, seega on tekkinud suurenenud huvi kvaliteetsete ja naiselike, ent skandinaavialiku tunde rõivaste järele. Dubais elavad naised kannavad palju kleite, seega on see ühele kleitidele keskendunud brändile igati sobiv kant. Samuti on huvi äratanud Lilli pruutkleidid. Toodete kõrge kvaliteet ja suurepärase istuvuse on olulised müügiargumendid ning seetõttu on kõik Lilli Jahilo kaubamärki kandvad rõivad toodetud Eesti parimate rätsepate ja õmblejate käe all.

"Väga äge on kuulda, et seda pannakse tähele mistahes muus maailma otsas," tunnistab Lilli. "Püsime senisel lainel ja hoiame brändi pidevas arengus luues maailma kõige ilusamaid kleite. Teeme seda, mida armastame, nii hästi kui oskame. Arendame rõivakultuuri ja loodame oma tegevustega jõuda kõikjal maailmas inimesteni, kes hindavad vastutustundlikult toodetud ja kvaliteetset moodi, mis elu paremaks muudab. Kindlasti oleme laiendanud globaalset haaret ning on äge mõelda, kus erinevates maailma otstes Lilli Jahilo kleite kantakse. Meie põhiturg on aga siiski Eesti ning mul on ülimalt hea meel selle üle, kui toredad kliendid ja sõbrad meil siin on, kelle toetuseta poleks kindlasti võimalik Eesti moedisaini maailma viia." ■









UUEENENUD VOLVO MÜÜGISALONG -

# SKANDINAAVIALIK ELEGANTS

---





## **Suure osa müügisalongist moodustab nn “elutuba” – kus kliendid saavad lõõgastuda skandinaavia puhkemööblil, rüübata kohvi ning kasutada tasuta vifivõrku.**

2016. aasta märgib olulist teetähist Info-Auto veerandsaaja-aasta pikkuses ajaloos. Detsembri keskel avas ukseid Eesti Volvo sõiduautode esindaja põhjalikult uuendatud müügisalong Tallinnas. Pea kaheaastane ettevalmistuse-, kooskõlastuste- ja planeerimisperiood tipnes paarikuise intensiivse ehitusperioodiga, mille jooksul nihutati müügisalongi fassaadi, uuendati põrandat, seina- ja laematerjal; planeeriti ümber ruumid ning uuendati kommunikatsioonid. Tulemus vastab Volvo Cars'i müügisalongide kujunduse uutele skandinaavialikele ja kliendisõbralikkust rõhutavatele korporatiivse identiteedi standarditele. Volvo Retail Experience (VRE) näeb ette, et suure osa müügisalongist moodustab nn “elutuba” – kus kliendid saavad lõõgastuda skandinaavia puhkemööblil, rüübata kohvi ning kasutada tasuta vifivõrku. Läbi töökotta avaneva klaasseina võib järelteeninduse klient jälgida tööde edenemist oma Volvol. Volvo teenindus seisab suurte muutuste lävel. Juba lähikuudel käivitub, esialgu Tallinna esinduses Volvo Personal Service (VPS) – Volvo personaalteenindus. Volvo-omanik, kes oma auto hooldusse toob suhtleb edaspidi otse oma personaalteeninduse mehaanikuga,

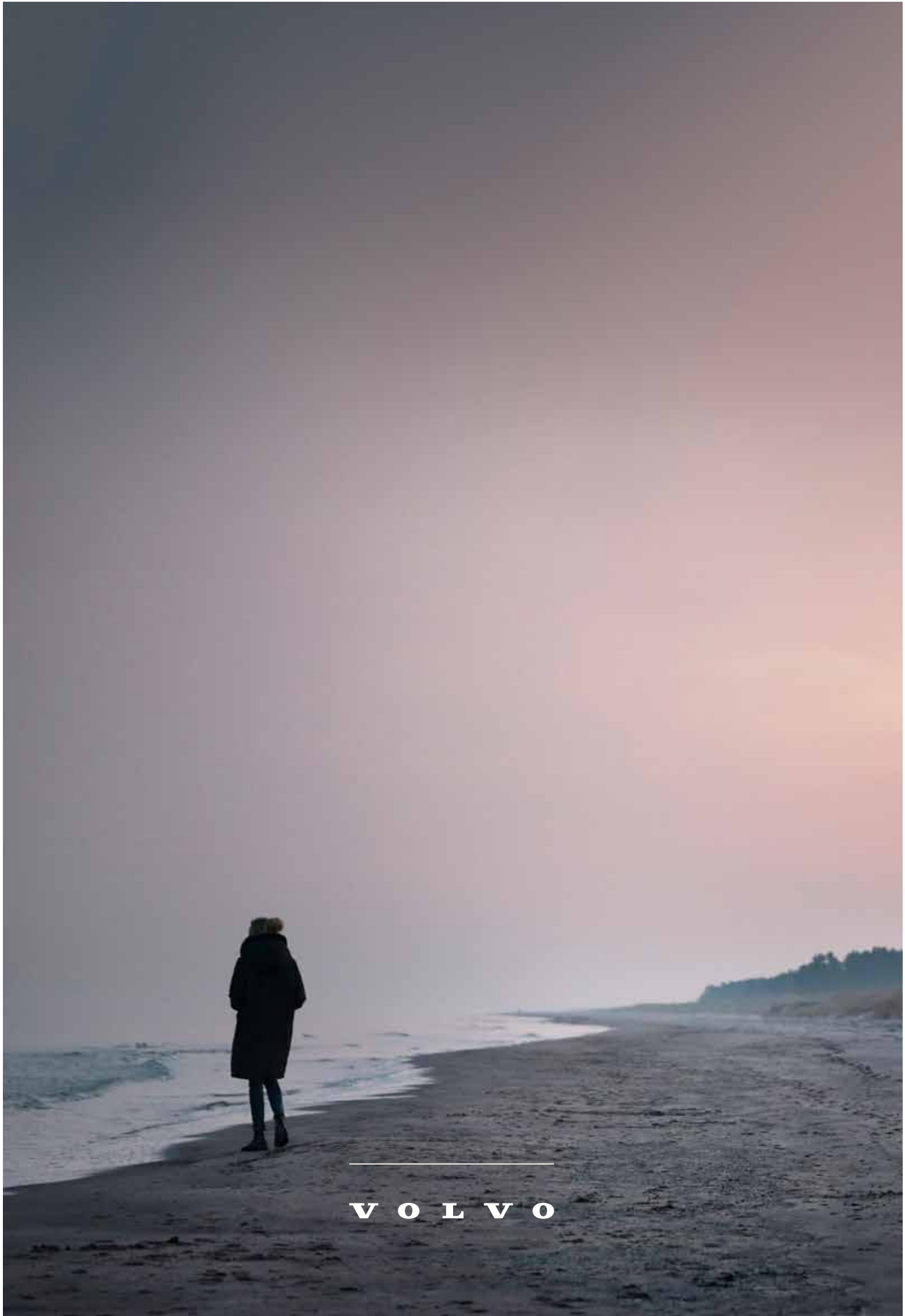
kellega lepitakse kokku teeninduseaeg, antakse auto üle ja võetakse vastu – see tagab olulise informatsiooni moonutusteta jõudmise kliendilt mehaanikuni ja vastupidi. Samuti saab klient paremini planeerida oma aega ning valida, kas veedab tunnikese, mille jooksul ta Volvo hoolduses viibib salongi elutoa lõõgastavas keskkonnas või eelistab hommikul teenindusse jäetud auto järele saabuda õhtuks.

Uuenenud Volvo müügisalongi fassaad on suuremas osas kaetud piimja klaasiga, kuhu on jäetud vaid üks nn “vaateaken”, millele paigutatakse hetkel suurima uudisväärtusega Volvo mudel. Muuseas, seesama Volvo Tallinna salongi vaateaken, mis sai paika novembri lõpul ühe kompaktse kolmekordse klaaspaketina oli oma pea pooleteisetonnise raskusega suurim, mis senimaani Eestis paigaldatud. Täispuidust minimalistliku vormiga salongi sissepääs rõhutab omakorda skandinaavialikku elegantsi, mida Volvo bränd esindab. “Cool on the outside, warm on the inside”-filosoofiat kandvad Volvo müügisalongid asendavad lähima paari aasta jooksul senised Info-Auto Pärnu ja Tartu salonge.









---

V O L V O